

Malformaciones linfáticas

Qué es necesario saber.



¿Qué son las malformaciones linfáticas?

Malformaciones linfáticas son lesiones que crecen hasta formar un bulto o saco. Generalmente se presentan en el cuello y en la cara y se les conoce también como higroma cístico o linfagioma.

La lesión se forma cuando los vasos linfáticos quedan bloqueados con líquido atrapado en ellos. Cuando esto ocurre cerca de la piel, la malformación linfática se puede observar en la superficie del cuerpo.

El sistema linfático mantiene el equilibrio de los líquidos del cuerpo y ayuda a combatir infecciones junto con el sistema inmunológico.

¿Cómo se forma una malformación linfática?

Aunque no sabemos porqué se desarrolla una malformación linfática, se sabe que comienza a formarse durante los primeros meses del embarazo y se encuentra presente al nacer. Hasta el momento los científicos no han encontrado que esto provenga de un defecto genético.

¿Cómo crece una malformación linfática?

Las malformaciones linfáticas pueden aumentar de tamaño a medida que su niño crece.

Cuando su niño se enferma, ya sea debido a un virus o bacteria, los síntomas empeoran y la lesión puede inflamarse rápidamente. El sistema linfático responde al virus o a la bacteria acumulando un líquido llamado quilo. Éste causa la inflamación en el área, pero al recuperarse, la inflamación se irá reduciendo.

Para más información

- Clínica de anomalías vasculares
206-987-2105
- Consulte con el doctor o enfermera de su niño
- www.seattlechildrens.org

Servicio gratis de interpretación

- Dentro del hospital, solicítelo con la enfermera de su niño.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación
1-866-583-1527.
Menciónale al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.
- Para personas sordas y con problemas de audición marque el: 206-987-2280 (TTY)

¿Puede ser dañina una malformación linfática?

Las malformaciones linfáticas tienden a infectarse, ya que van conectadas al sistema inmunológico. Cuando ocurren en la boca o en la lengua pueden interferir con la alimentación, la respiración y causar desfiguración del rostro. También es posible que sangren, causando dolor e inflamación súbita.

¿Cómo se diagnostica una malformación linfática?

El doctor diagnosticará la condición de su hijo a través de un examen físico y pruebas radiográficas. Las imágenes de resonancia magnética o tomografía computarizada proporcionan la mayor información en cuanto a la localización y extensión de la lesión.

A veces se descubren defectos del sistema inmunológico en niños con malformaciones linfáticas. Si así fuese, se harían más pruebas inmunológicas.

¿Cómo se trata una malformación linfática?

Es importante detectarlas y tratarlas a tiempo ya que pueden infectarse.

Si su niño tiene una infección, se le tratará enseguida con antibióticos y esteroides por vía oral o por sonda intravenosa (IV) para evitar una infección en la sangre llamada sepsis.

Los métodos comúnmente empleados en el tratamiento de malformaciones linfáticas son:

Escleroterapia — En este procedimiento el doctor inyecta una sustancia en la lesión para reducir su tamaño. Este procedimiento lo realiza un radiólogo intervencionista o un cirujano.

- **Cirugía** — El cirujano extrae la malformación linfática y generalmente se lleva a cabo en diferentes etapas a largo plazo para reducir los riesgos. Si la lesión afecta las vías respiratorias la operación se lleva a cabo en cuanto se diagnostica.
- **Medicamentos** – Puede que su niño reciba antibióticos o esteroides por 1 o 2 semanas para ayudar a reducir la inflamación.

¿Cuándo debo llamar al doctor?

Es importante que la familia sepa reconocer los signos y los síntomas de infección. Es necesario que aprendan a cuidar las áreas alrededor de la lesión, tales como la boca y los dientes.

- Si piensa que su niño tiene una malformación linfática haga cita en la clínica de anomalías vasculares.
- Los signos de infección incluyen: inflamación, dolor local, enrojecimiento y sangrado.

Seattle Children's ofrece servicios gratis de interpretación para pacientes, miembros de la familia y representantes legales sordos, con problemas de audición o con dominio limitado del inglés. Seattle Children's pondrá a disposición esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Por favor llame al Centro de recursos para las familias al 206-987-2201.

Este volante fue revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, las necesidades de su niño son únicas. Antes de actuar o depender de esta información, por favor consúltelo con el proveedor de atención médica de su niño.

© 2008-2009 Seattle Children's, Seattle, Washington. Derechos reservados.

3/09
Tr(lv/jf)
PE755S



Lymphatic Malformations

What you need
to know



What is a lymphatic malformation?

A lymphatic malformation (LM) is a lesion that grows to form a mass or sac. It occurs most commonly in the neck and face. A LM is also called a cystic hygroma or lymphangioma.

The lesion forms when the lymphatic vessels become blocked and filled with fluid. When this happens close to the skin, you can see the LM on the outside of the body.

The lymphatic system keeps fluids in balance and helps fight infections, along with the immune system.

What causes a LM?

We do not know what causes a LM to form. It starts to form during the early months of pregnancy and is present at birth. Scientists have not found a genetic defect at this time.

How does a LM grow?

LMs can increase or grow as your child grows.

When your child gets ill from a virus or bacteria, the symptoms get worse and the lesion can swell quickly. The lymphatic system responds to the bacteria or virus by increasing a fluid called chylous (ki-lus). This causes swelling in that area. After your child recovers, the swelling slowly goes down.

To Learn More

- Vascular Anomalies Clinic
206-987-2105
- Ask your child's nurse or doctor
- www.seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
- For Deaf and hard of hearing callers 206-987-2280 (TTY)

Is a LM harmful?

A LM is highly prone to infection since it is connected to the immune system.

If the LM occurs in the mouth or tongue, it can interfere with eating and breathing. A LM can disfigure areas on the face.

Bleeding can occur in the LM, causing pain and rapid swelling.

How is a LM diagnosed?

The doctor diagnoses your child through a physical exam and x-ray testing. MRI or CT scans give the best information on the extent and location of the lesion.

Sometimes, immune system defects are found in children with LM. If this is the case, we will do more immunology testing.

How is a LM treated?

Since a LM can become infected, finding and treating it early on is important.

If your child has an infection, they will be treated right away with antibiotics and steroids. These will be given orally or through an IV (intravenous) in the vein. This is done to avoid the risk of an infection in the blood, called sepsis.

The methods most often used to treat LM are:

- **Sclerotherapy** — This is a procedure where the doctor injects a solution into the LM to reduce its size. This procedure may be done by an interventional radiologist or a surgeon.
- **Surgery** — The surgeon removes the LM. This is often done in stages through several surgeries over a period of time to reduce any risks. If the airway is involved, the LM is removed as soon as it is diagnosed.
- **Medicine** – Your child may be given antibiotics or steroids for 1 to 2 weeks. They reduce inflammation and swelling.

When do I call the doctor?

It is important for your family to learn the warning signs and symptoms of infection. You also need to know how to clean and care for the areas around the LM, such as the mouth and teeth.

- If you think your child may have a LM, make an appointment with the Vascular Anomalies clinic.
- Warning signs of an infection include: swelling, local pain, redness, and bleeding.

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2008, 2009 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

3/09
PE755